

УДК 811.512.11'373.611

Г.Н. СЕМЕНОВА

**СТРУКТУРНО-СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА  
ДЕТЕРМИНАТИВНЫХ ИМЕННЫХ КОМПОЗИТОВ В ЧУВАШСКОМ ЯЗЫКЕ**

**Ключевые слова:** атрибутивные именные композиты, первый изафет, второй изафет, атрибутивная связь, словосложительные модели.

*Именные композиты в чувашском языке структурно организованы по моделям определительных словосочетаний. В основе их лежат продуктивные словосложительные типы первого и второго изафетов, свойственные почти всем тюркским языкам. Фактический материал свидетельствует о том, что преобладающее большинство сложных слов обоих типов прочно утвердилось в стабильной общенародной и общепотребительной лексике чувашского языка. Это названия представителей животного и растительного мира; названия различных понятий, связанных с историей и этнографией народа; названия частей человеческого тела; названия болезней и т.д. Описанные в статье словосложительные модели, генетически восходящие к двум типам изафетов, находят аналогию на уровне синтаксиса и современного чувашского языка.*

G.N. SEMYONOVA

**STRUCTURAL AND WORD-FORMATIVE CHARACTERISTICS  
OF THE DETERMINATIVE NOMINAL COMPOSITES IN THE CHUVASH LANGUAGE**

**Key words:** attributive nominal composites, first «izafet», second «izafet», attributive connection, compositional models.

*Nominal composites in the Chuvash language are structurally organized according to attributive word-combinations models. They are based on the productive compositional types of the first and second «izafets» which are characteristic of nearly all Turkic languages. The language material accounts to it that the majority of compound words of both types make up the stable common word-stock of the national Chuvash language. The compositional models described in the article originated genetically from the two types of «izafet». These models have certain analogy on the syntactical level of the contemporary Chuvash language.*

Целью настоящей статьи является изучение структурной и словообразовательной природы детерминативных именных композитов чувашского языка. В исследовательской литературе встречаются и другие термины-синонимы для определения данных лингвистических единиц, определительные, детерминативные, атрибутивные именные композиты. В настоящей работе термин «сложное слово» также является их синонимом.

По характеру отношений между компонентами детерминативные композиты соотносятся с именными и отчасти – глагольными основами. В основе их лежат модели структурных типов определительных словосочетаний: 1) сложные существительные, образованные по структурной схеме первого изафета; 2) сложные существительные, образованные по структурной схеме второго изафета; 3) сложные существительные, адъективные по первому компоненту; 4) сочетание именного определяющего члена с глагольным определяемым членом. По мнению А.И. Смирницкого, «атрибутивная связь по своей прочности, по силе «сцепления» между ведущим и зависимым словом приближается к связи лексического характера. Атрибутивный комплекс стоит на грани сложного слова» [4. С. 176].

Рассмотрим каждый словосложительный тип детерминативных сложных существительных по отдельности.

**Сложные существительные, образованные по структурной схеме первого изафета.** Термин «изафет» принят в тюркологии для трех типов определительных словосочетаний, и, соответственно, в грамматическую терминологию введены понятия первого, второго и третьего изафета. По вопросу о его происхождении и природе существуют различные точки зрения. Мы будем пользоваться этим термином отчасти условно для удобства изложения материала, взяв за основу определение, данное Н.А. Баскаковым: «Первым типом изафета, или изафетом, обычно называют простые детерминированные

определяющие словосочетания, грамматически оформленные примыканием и обозначающие профессию, титулы, прозвища, принадлежность к полу, форму предмета и прочее» [2. С. 15].

Собранный нами фактический материал свидетельствует, что данная модель является весьма продуктивной моделью именного словосложения в чувашском языке. Преобладающее большинство сложных слов этого типа прочно утвердилось в стабильной общенародной и общепотребительной лексике. Многие сложные существительные представляют собой терминологическую лексику самого различного профиля:

1. **Названия представителей животного мира:** *сёлен пулă* «вьюн»; *шĕкĕ пулă* «стерлядь»; *уяр кайăк* «божья коровка»; *хĕм хĕре* «горихвостка»; *йĕке хĕре* «крыса»; *кусар пулă* «язь»; *тимĕр шапа* «черепаха»; *тимĕр тăрна* «цапля»; *шуç (шăвăç) сёлен* «медуница»; *хĕç пулă* «чехонь»; *капан сысна* «свинья переросток»; *сёлен пулă* «угорь»; *сăм сăвар* «голец»; *юман пулă* «голавль».

2. **Названия представителей растительного мира:** *качака сухал* «козлобородник»; *ут кăшкар, лаша кăшкар* «конский щавель»; *шыв сухан* «назв. водяного растения»; *асае хăяр* «диал. семенной огурец»; *тумхаяр курăк* «жабник полевой»; *какăр а́вăс* «осокорь»; *какăр сĕсе* «ива»; *кăвакал пуç* «львиный зев»; *кăвакарчăн куç* «незабудка»; *кукша пуç* «одуванчик»; *чăмăр хăмăш* «тростник»; *лаптăк хунча* «ярутка».

3. **Названия месяцев и дней недели:** *ака уйăх* «апрель»; *су уйăх* «май»; *сёртме уйăх* «июнь»; *утă уйăх* «июль»; *сурла уйăх* «август»; *авăн уйăх* «сентябрь»; *юпа уйăх* «октябрь»; *чĕк уйăх* «ноябрь»; *раштав уйăх* «декабрь»; *тунти кун* «понедельник»; *юн кун* «среда»; *эрне кун* «пятница»; *шăмат кун* «суббота»; *юн каç* «канун среды».

4. **Названия хозяйственных построек, предметов хозяйственного пользования:** *йĕс ала* «мелкое сито из медной проволоки»; *сăвра курка* «ковш для угощения»; *тул карта* «скотный двор»; *шалча карта* «частокол, тын»; *кёленче курка* «стакан»; *шуç (шăвăç) уқса* «нухрат, род денег»; *кашăк чĕрес* «приборы для хранения ложек»; *шалча карта* «тесовые ворота»; *чул карлăк* «парашют»; *сĕл кĕлет* «амбар в два этажа»; *виле сыхă (тĕвĕ)* «мертвый узел».

5. **Названия пищевых продуктов:** *кĕл пашалу* «пресная лепешка, выпекаемая в золе»; *кашăк сăмах* «клецки»; *каяш сăра* «последки, остатки пива»; *калаç сăнăх* «полбенная мука»; *сатма сĕмĕç* «лепешка из кислого теста»; *хăма чей* «плиточный чай»; *сырла шу* «ягодный сок».

6. **Названия различных понятий, связанных с этнографией и историей народа:** *эпи карчăк* «повитуха»; *вутăш хĕр* «русалка»; *вупăр карчăк* «баба-яга»; *астаха сёлен* «дракон»; *юр пике* «снегурочка»; *сиçĕм ут* «конек-горбунок»; *карта тĕс* «домашние животные, приносимые в жертву»; *вут сёлен* «огненная змея»; *сăварни карчăк* «ряженая на масленице»; *кивçен парăм* «хождения на чужие похороны».

Фактический материал свидетельствует о наличии в языке целых групп образований с повторяющимися компонентами. Рассмотрим наиболее продуктивные частные словосложительные модели в отдельности:

а) **модель со вторым повторяющимся компонентом пуç «голова»:** *сарпуç* «полководец, воевода»; *акапуç, сухалуç* «старинный плуг»; *вĕлле пуç* «голова улья»; *ял пуç* «деревенский воротила, староста, председатель»; *чăлха пуç* «носки»; *ура пуç* «коньки»; *кĕлĕ пуç* «совершающий моление во время общественного мольбища»; *кил пуç* «хозяин, глава дома»; *вăй пуç* «глава хоровода»; *тирĕк пуç* «глава блюда» (главный за столом); *тырă пуç* «название моленья после полевых работ», *майра пуç, пукане пуç* «приспособление для шитья»; *кулăста пуç* «вилок капусты»;

б) **модель со вторым повторяющимся компонентом куç «глаз, глаза»:** *çăлкуç* «источник, родник»; *чĕпкүç* (*мăчи куç*) «лучина, копилка»; *йĕпкүç* «игольные ушки»; *чавка пуç* «клевер»; *çу куç* «лунка, которую делают в каше для масла»; *шăши куç* «лампа-мигалка»; *уткүç* «каштанка, рудиментарные пятна на ногах лошади»; *карта пуç* «глава хлеба» (название духа);

в) **модель с первыми повторяющимися компонентами аça «самец», ама «самка»:** *ама выльăх* «животное-самка»; *ама кушак* «кошка-самка»; *ама йытă* «сука»; *ама ашак* «ослица»; *ама кашкăр* «волчица»; *ама ула* «медведица»; *ама йывăç* «дерево-матка»; *ама кикен* «чемерица»; *ама кишĕр* «морковь с мягкой сердцевиной»; *ама кăшман* «редька в первое лето»; *хĕр ама* «мать Дева»; *ама хулах* «мать-и-мачеха»; *ама тенкĕ* «старинная монета»; *ама чечек* «женский цветок»; *ама хулах* «лопух, не дающий стебля»; *вут ама* «назв. божества «мать огня»; *ама турат* «левая ручка сабана»;

г) **модель со вторым повторяющимся компонентом ай «низ, подножие»:** *халхай* «подворотня»; *ампарай* «пространство под навесом»; *арманай* «вода ниже плотины, мельницы»; *киремет ай* «название урочища»; *алай* «обсевок» (мелкая земля, тощие зерна хлеба и семена, которые падают при подсевании на землю); *кусай* «подлобье»; *сакай* «поднарье»; *кăмакай* «пространство перед печкой»;

д) **модель со вторым повторяющимся компонентом ум «перед, передняя часть»:** *алкум, пуртум* «крыльцо»; *кусум* «то, что перед глазами»; *кăмакум (кăмаком)* «пространство перед печкой»; *кăкăр ум* «передняя часть женской рубашки, вышитая из разноцветных полос»; *кĕпом (кĕпе ум)* «грудь рубахи»; *турум* «божница»; *ача ум* «воды»; *чурече ум* «подоконник»; *алак ум* «сени, крыльцо»; *ĕç ум* «время до работы»; *пăлтăр ум* «крыльцо»;

е) **модель со вторым повторяющимся компонентом çи «верх, верхняя часть»:** *ĕççи* «время страды»; *утçи* «сенокос»; *акаçи* «время весенней пахоты и сева»; *авăнçи* «время молотбы»; *туçи, ялçи, çул çи* «место, где проходит дорога»; *çуççи* «повязка для головы»; *хĕрçи* «девичество»; *ялçи* «деревенский мир»; *çулĕкçи* «полка»; *пуртçи* «крыша»; *шывçи* «верхоплавка, уклея»; *нухрепçи* «погребница»; *кĕлтĕçи* «время сноповозки»; *тĕремçи, тикĕсçи* «плоскость»; *туçи* «гора, горка»; *алаçи* «высевки»; *алакçи* «дверная крыша, навес»; *кăмпа çи* «шляпка гриба»; *сĕтел çи* «скатерть»; *сухаçи* «пашня»; *çĕртмеçи* «зябрь»;

ж) **модель со вторым повторяющимся компонентом курăк «трава»:** *çум курăк* «сорная трава»; *çул курăк* «подорожник»; *шур курăк* «пырей»; *хир курăк* «донник»; *йт курăк* «название растения»; *мур курăк* «название растения»; *тикĕт курăк* «гвоздика»; *пăчкă курăк* «название растения»; *çырла курăк* «ягодный куст»; *шăрчăк курăк* «недотрога обыкновенная, герань луговая»; *шатра курăк* «лапчатка серебристая»; *писев курăк* «румяна-трава»; *шăпăр курăк* «алтей»; *шыçă курăк* «алоз»; *шăна курăк* «клоповник обыкновенный»; *кăрчанкă курăк* «чесоточная трава»; *кашăк курăк* «папоротник»; *сеçен курăк* «зелень»; *сăрхăват курăк* «хвощ полевой, трава от опухолей»; *пыршăль курăк* «жабник полевой»;

Следует заметить, что при образовании сложных существительных в сложение чаще всего вступают односложные слова, в силу чего образуются в языке частные словосложительные модели и с другими повторяющимися первыми или вторыми компонентами, как, например: **ен «сторона»** (*ту ен* «горная сторона»; *хир ен* «луговая сторона»; *кай ен* «запад, западная сторона»; *мал ен, вир ен* «восток, передняя сторона»; *тул ен* «наружная сторона»; *тăван ен* «родина, родная сторона»; *каçал ен* «южная сторона»); **хыç «зад, задняя сторона»** (*куç хыç* «зад одежды»; *ĕнсе хыç* «затылок»; *лаç хыç* «место за лачугой»; *пир хыç* «часть натянутой основы за ниченками»;

канав хыç «топон. название»; кёнеке хыç «корешок книги»; сурăм хыç, (сорăм) хыç «название украшения (ленточка сзади)»; калăп хыç «накладка в колодке»; суна хыç «задок у саней»; кимё хыç «корма у лодки»; кун «день» (тунти кун «понедельник»; юн кун «среда»; шăмат кун «суббота»; калăм кун «четверг на страстной неделе»; тăван кун «день рождения»); шыв (шу) «вода» (мамăк шу «святая вода»; кельшу «щелок»; вил шыв «роса»); хёр «девушка» (хёрача, хёр ача-пăча, хёр арăм, хёр пике, хёр сын, хёр тантăш).

Повторяющимися компонентами могут быть также слова сын «человек», сил «ветер», су «масло», туй «свадьба», сур (суркунне) «весна», шăл «зуб», вут (вутă) «огонь», чир «болезнь», ял «деревня», кил «дом, семья», уй «поле», ёç «работа», сул «год», сёр «земля», сёр «ночь», кун «день» и т.д.

Словосложительный тип, генетически выходящий по своему строению к первому типу изафета, и ныне находит аналогию на уровне живого синтаксиса словосочетаний современного чувашского языка. Фактический материал свидетельствует, что путем постановки одного существительного возле другого создается множество именных сочетаний, функции и значения первых компонентов в которых могут быть разнообразными: а) **вещество или материал, из которого сделан предмет определяемого понятия** (сăм алсиш «шерстяная варежка», вельвет костюм «вельветовый костюм», атлас тутăр «атласный платок», юман каска «дубовая колода», бамбук туя «бамбуковая палка», аёас сурта «восковая свеча», пăхăр укса «медные деньги», асфальт сул «асфальтная дорога», капрон чăлха «капроновые чулки», келенче савăт «стеклянная посуда», пустава халат «суконный кафтан»); б) **форма, часто под понятием формы имеется в виду воображаемая форма** (клевце ура «кривые ноги», хăма чей «плиточный чай», гранит палăк «гранитный памятник»; чукмар йёп «булавка»); в) **предназначение** (паром касă «паромная переправа», хулăн укса «калым», вăрлăх тырă «семенное зерно», суя укса «поддельные деньги»).

Утверждать, что эти образования являются сложными словами (при описании современного состояния языка некоторые тюркологи относят их к сложным словам), мы не можем. Большую роль здесь играют факторы временного (исторического), семантического и другого рода.

**Сложные существительные, образованные по структурной схеме второго изафета.** Структурный словосложительный тип, восходящий к структурной схеме второго изафета, предполагает оформление второго компонента аффиксами притяжательности 3-го лица единственного числа -е и -и. Обратимся вновь к определению Н.А. Баскакова: «Вторым типом изафета, или вторым изафетом, называются притяжательные определительные словосочетания неполного оформления, в которых определение имеет форму основного падежа, а определяемые оформлены соответствующим аффиксом принадлежности, например, типа чув. *кăвакарчăн куçе* «василек». Эти определительные словосочетания выражают категориальные родовые понятия и указывают на отношения между предметами» [2. С. 15].

Для чувашского языка этот способ образования сложных существительных является также весьма продуктивным. Как показывают наблюдения, по структурной схеме второго изафета образуются в основном номинативные единицы за счет общетюркской лексики, представленной в чувашском языке по следующим семантическим группам: а) названия предметов и явлений внешнего мира; б) человек, термины родства и социальных отношений; в) названия частей тела; г) орудия труда; д) одежда; е) пища и посуда; ж) жилище и огонь; з) ткацкое дело; и) металлы и минералы. По характеристике Н.А. Андреева, это «слова, которые связаны с элементарным миропониманием человека и обозначающие жизненно важные понятия» [1. С. 154].

Для удобства изложения материала разновидности с притяжательным аффиксом -ё и с аффиксом -и будем анализировать отдельно.

**Сложные существительные, образованные по структурной схеме второго изафета с аффиксом -ё.** На наш взгляд, самыми древними в этой группе образований являются **названия божеств, старинных праздников и обрядов:** *хёвел ашшё, хёвел амашё, сёр ашшё, сёр амашё, хаяр ашшё, хаяр амашё, кулё амашё, кулё ашшё, сун ашшё, сун амашё, сил инкекё, сил сехмечё, сил синкерё, шыв ашшё, шыв амашё, шыв хаярё, тур амашё, карта кётүсё* «назв. божества «хранитель двора», *карта тивлечё, кил сёленё* «домашняя змея», *Кепе амашё, Кепе киремечё, кил-йыш йосманё* «назв. обряда», *кил тумхаярё* «домовой», *киремет ашшё, киремет амашё, киремет хаярё, Ыр-усал тёнё* «языческая религия», *тырă амашё, вёрман пусё* и т.д. (названия божеств); *вăкăр чўкё* «название полевого моления», *утă чўкё* «моленье перед сенокосом», *така чўкё* «принесение в жертву барана», *сумăр чўкё* «моление о дожде» и т.д. Мы полагаем, что они являются именными композитами древнего происхождения.

Среди именных композитов данной словосложительной модели более обширно представлены следующие структурно-семантические группы:

1. **Названия представителей растительного мира:** *пилеш курăкё* «пижма», *кёсё курăкё* «чистотел», *вир курăкё* «тимофеевка», *шăрчăк курăкё* «герань луговая», *антăс курăкё* «девясил», *сын кăшкарё* «щавель», *вупкăн курăкё* «земляные орешки», *мăк курăкё* «лишайник», *шыв курăкё* «водоросли», *чăкăт курăкё* «просвирник», *аслати курăкё* «фиалка, анютины глазки», *шăнкăрав курăкё* «колокольчик», *шĕпĕн курăкё* «чистотел», *шăнăр курăкё* «подорожник», *вăкăр курăкё* «колючая трава», *алпастă тымарё* «папоротник», *вĕлтĕрен пурсăнĕ* «повалика», *кашкăр тымарё* «волчий корень», *вăрă суханё* «мелкий лук», *йыт сĕмĕрчĕ* «крумина», *кăвакарчăн кусё* «незабудка», *ыраш амашё* «спорынья (гриб-паразит в колосе ржи)», *сёр мамăкё* «хлопок», *ут кăшкарё* «щавель», *хир чечекё* «полевой цветок», *чĕмчен курăкё* «спорыш, горец птичий», *хыр кăрăсё* «рыжик», *сахăр кăшманё* «сахарная свекла».

2. **Названия представителей животного мира:** *пыл хурчĕ, вĕлле хурчĕ* «пчела»; *кёве хурчĕ* «личинка моли»; *купăста лĕпĕшĕ* «капустница»; *ула лĕпĕшĕ* «совка (мохнатая ночная бабочка)»; *тинĕс чарланё* «морская чайка, буревестник»; *шăши юсё* «крупная полевая мышь»; *вёрман юсё* «мышка белого цвета»; *вир кайăкё* «божья коровка»; *пилеш кайăкё* «дрозд»; *вĕлтрен кайăкё* «крапивница»; *каска кайăкё* «серая трясогузка с черной полоской на голове».

3. **Названия частей человеческого тела, названия болезней:** *шăмă сăсăлĕ* «костный мозг»; *ура тупанё* «подошва ноги»; *ура хырăмĕ* «икры ног»; *хырăмлăх парё* «поджелудочная железа»; *хăлха суначё* «крылья уха»; *хул калакё* «лопатки»; *сăмаса суначё* «крылья носа»; *ёнсе хысё* «затылок»; *сĕт шăлĕ* «молочный зуб».

4. **Термины, связанные с разными областями материально-хозяйственной деятельности человека:** *ту хушăкё* «ущелье», *суна тупанё* «полозья саней», *чечек тусанё* «цветочная пыльца», *тўшек пичё* «наволочка», *ятак сĕрĕ* «надел на едока», *алăк янахё* «косяк, притолока», *арман чулĕ* «жернов», *ача ашшĕ* «родитель», *кăчкă прасникё* «вербное воскресенье», *мунча умĕ* «предбанник», *лаша пакăлчакё* «лодыжка лошади», *пир вырăнĕ* «ткацкий стан».

5. **Композиты со словом тавраш с притяжательным аффиксом -ё (тавраш-ё) со значением собирательности, обобщенности:** *пир таврашĕ* «сукно и тому подобное», *тăла таврашĕ* «портянки и тому подобное», *пушмак-атă таврашĕ* «ботинки и тому подобное», *купăста таврашĕ* «капу-

ста и тому подобное», *самрăк таврашĕ* «молодежь и тому подобное», *юрă-сăвă таврашĕ* «стихи-песни и тому подобное», *пура таврашĕ* «сруб и тому подобное», *апат-симĕç таврашĕ* «еда-угощение и тому подобное», *çавра çил таврашĕ* «смерч и тому подобное» и т.д. (примеры взяты из этнографических очерков Г.Т. Тимофеева «Тăхăрьял»).

В особую группу следует выделить образования, где наблюдается оформление второго компонента мягким знаком вместо притяжательного аффикса: *вут чулĕ* > *вутчуль* «кремень»; *ёç кунĕ* > *ёç кунь* «трудодень»; *куç çулĕ* > *куççуль* «слеза, слезинка»; *алă тупанĕ* > *алтупань* «ладонь»; *çуна тупанĕ* > *çуна тупань*; *ям çулĕ* > *ямсуль* «ямская дорога, тракт»; *нăхăт чулĕ* > *нăхчуль* «гравий, голыш»; *алса тулĕ* > *алсатуль* «рукавицы»; *аçа чулĕ* > *аçачуль* «гравий»; *ал тымарĕ* > *алтымарь* «пульс»; *пахча алăкĕ* > *пахча алăкь*; *ал арманĕ* > *алармань* «ручная мельница»; *шыв арманĕ* > *шывармань* «водяная мельница»; *çил арманĕ* > *çилармань* «ветряная мельница»; *çу хуранĕ* > *çу хурань*; *кашкăр шăлĕ* > *кашкăршăль* «неправильно выросший зуб»; *ана йăранĕ* > *анайăрань* «межа»; *çурт вырăнĕ* > *çурт вырăнь*; *ача вырăнĕ* > *ачавырăнь* «последыш»; *турă вырăнĕ* > *турă вырăнь* «угол с иконами»; *каска пуканĕ* > *каскапукань* «скамейка для сидения»; *шыв сулхăнĕ* > *шыв сулхăнь* «прохлада».

**Сложные существительные, образованные по структурной схеме второго изафета с аффиксом -и.** Большая группа сложных существительных, образованных по данной модели, «по внешнему строению ничем не отличается от свободных словосочетаний второго изафета, но по лексико-семантическим признакам, а также по воспроизводимости в речи их следует признать самостоятельными лексическими единицами, а не живыми синтаксическими сочетаниями», — отмечает Л.Ж. Жабелова, исследователь сложных слов в карачаево-балкарском языке. Далее она подчеркивает, что данная модель не получила достаточного развития и распространения в карачаево-балкарском языке, число созданных на основе второго изафета сложных имен существительных в ее родном языке не превышает и десяти единиц [3. С. 15].

Иллюстративный материал далее будет представлен по лексико-семантическим группам:

1. **Названия древних божеств, обрядов:** *карта сыхчи (тури, хуçi)* «охраняющий двор»; *карташ пăтти*; *уй турри* «бог, загон, полевое божество»; *çил ачи* «дитя ветра»; *шыв пўлĕхçi*, *шыв турри* «название божества»; *тўр кĕлли* «название духа»; *вут ами* «мать огня»; *ёне ырри* «название обряда по случаю новотела»; *хёр йёрри* «плач невесты»; *хёр аки* «девичья пашня»; *хёр яшки* «название обрядового кушанья»; *хёр сăри* «девичья пирушка»; *чăх сăри* «осеннее моление у чувашей-язычников»; *çăпан чĕлхи* «наговор против чирья»; *тимёр чĕлхи* «заклинание от порчи»; *вăйă çаври* «хоровод»; *çул çути* «монета, которую клали в гроб покойнику»; *асап эрни* «страстная неделя»; *кёреке юрри* «застольная песня»; *ача купи* «куча мала»; *шăл вăрри* «наговор от зубной боли»; *вут чĕлхи* «наговор против пожара»; *кив тăкни* «назв. обряда»; *касуу шăпи* «подворная очередь для пастьбы скота»; *касмак яшки* «назв. свадебного обряда».

2. **Названия частей человеческого тела:** *аяк пёрчи* «ребро»; *ал сыппи* «запястье»; *ура лаппи* «ступня»; *ура сыппи* «щиколотка»; *ура пёççi* «ляжка»; *ура кĕли* «пятка»; *ура туни* «голень»; *пуç тўпи* «темя»; *пит çамарти* «щека»; *пит шăмми* «скулы»; *куç харши* «брови»; *куç хупаххи* «ресницы»; *куç шăрçi* «зрачок»; *пуç мими* «мозг»; *хул пуççi* «плечо»; *чёркуççi* «колено»; *шăл туни* «десна»; *хăлха чикки* «висок»; *çўç тĕпки* «основа волос»; *хысани* «лобковая часть»; *çăвар ашчикки* «полость рта»; *çăвар маччи* «небо»; *çурăм шăмми* «позвонок»; *касан шăмми* «спинной хребет»; *шăк хăмпи* «мочевой пузырь»;

*тур палли* «родинка»; *йт хытти* «мозоль»; *алă туни* «предплечье»; *йётес шăмми* «ключица»; *сўс пёрчи* «волосок»; *чёркусци икерчи* «коленная чашечка»; *калак шăмми* «лопатка»; *пуç капташки* «череп»; *куç харши (карши)* «брови»; *купарча шăмми* «тазовые кости».

3. **Названия представителей растительного мира:** *упа сарри* «папоротник»; *вăкăр хўри* «подорожник»; *су йывăсци* «маслина»; *тикёт вутти* «название растения»; *шапа пăтти* «водоросль, тина»; *вир кёпци* «собачья петрушка»; *шур сырли* «клюква»; *майра кёпци* «название растения свербига»; *серци кёпци* «название растения»; *шурути* «пырей»; *ана пыйти* «название растения липучка»; *йым пырши* «полевой вьюнок»; *сёр улми* «картофель»; *хыр тăрри (чăрăш тăрри)* «хвощ полевой»; *кашкарути* «щавель»; *кушак ути* «валериана»; *шыв хупахи* «кубышка желтая»; *серци тырри* «костер безостый»; *кайăк хăви* «растение»; *кайăк купăсти* «назв. растения»; *карап рашчи* «корабельная роща»; *карта кăмпи* «опенок»; *шăна кăмпи* «мухомор»; *кашкар ути* «щавель»; *йым сырли* «волчьи ягоды»; *ут тутти* «свинушка (гриб)»; *нимёс пăрци* «фасоль»; *кукамай чёчки* «назв. растения»; *вырăс хуххи* «назв. растения».

4. **Названия представителей животного мира:** *йым пулли* «головастик»; *ёне нăрри* «навозный жук»; *уй чăххи*; *шыв чăххи* «кулик»; *хир чăххи* «куропатка»; *кăлăк чăххи* «наседка»; *сёр шапи* «земляная жаба»; *йёп вăрри* «стрекоза, коромысло (насё)»; *шыв вăкри* «выпь»; *хир качаки* «косуля, дикая коза»; *сырма шапи* «голец (рыба)»; *ыраш пăтри* «пескарь»; *хир сысни* «кабан».

5. **Термины материальной культуры:** *сăраçци* «замок»; *çип ури* «моток ниток»; *хăй чикки* «светец, подставка для лучины»; *кускёски* «маленькое зеркало»; *чёрситти* «фартук, передник»; *йём пёсци* «штанины»; *алсулли* «ожерелье»; *ал сыххи* «род браслета из мелких разноцветных бус»; *ум сакки* «нагрудное украшение»; *майра йёппи* «булавка»; *майра сёрри* «перстень»; *ал туйи* «палка, трость»; *çил хўри* «флюгер»; *çум çави* «мотыга»; *вил тăпри* «могильная насыпь»; *карттус сăмси* «козырек»; *сўс килли* «ступа для толчения кудели»; *тырă килли* «ступа для толчения зерна»; *тăвар кили* «ступа для толчения соли»; *вут пуленки* «полено»; *суха касси* «борозда»; *карт патакки* «бирка»; *касу укци* «плата за время пастьбы».

6. **Названия кушаний:** *йт шўрпи* «мясной суп»; *çатма икерчи* «блины»; *йусман икерчи* «тонкая лепешка»; *вир кёрпи* «пшено»; *касак яшки* «картофельный суп»; *сёт яшки* «молочный суп»; *кукар яшки* «особый вид супа»; *хуран кукли* «пельмени»; *купăста шўрпи* «щи из капусты»; *чăх тукмакки* «окорочка»; *вăрман улми*, *уй улми*, *улăх улми* «дикие яблоки».

О древности происхождения данного словосложительного типа свидетельствует и тот факт, что именно этот тип чаще всего подвержен разным фонетическим изменениям, *хăлха унки* > *хăлхунки* «серьги»; *улăм ури* > *улмури* «стог соломы»; *ыхра ути* > *ухрути* «дикий лук»; *ту айкки* > *тăвайкки* «склон горы, горка»; *авăн карти* > *анкарти* «гумно, огород»; *атă пăри* > *ат пăри* «шило» и т.д.

Словосложительный тип, генетически восходящий по своему строению ко второму изафету, также находит аналогию на уровне живого синтаксиса словосочетаний современного чувашского языка. Фактический материал свидетельствует, что одинаково активны в этом плане образования и с аффиксом -ё, и с аффиксом -и. Многочисленная группа образований, созданных по данной модели, причисляется исследователями к так называемым составным терминам. М.Ф. Чернов природу этого явления объясняет следующим образом: «...второй тип изафета пригоден для номинации различных общественно-политических и научно-технических понятий. Изафету второму по природе свойственна классифицирующая, дифференцирующая функция: он более всего связан с обозначением класса и категории предметов, явлений» [5. С. 103-104].

Функции и значения первых компонентов, выступающих как атрибут, могут быть весьма разнообразными. Они могут обозначать: а) **родовое понятие, к которому определяемое понятие относится как часть к целому** (*улам пёрчи* «соломинка»; *йăх йёрки* «родословная»; *шешкĕ тёмĕ* «орешник»; *апат-сумĕс таварĕ* «продовольственные товары»; *пăшал сасси* «ружейный выстрел»; *вирьял сынни* «верховой чуваш»; *эстрада юрри* «эстрадная песня»; *пукане театрĕ* «театр кукол»; *драма театрĕ* «драмтеатр»); б) **предназначение** (*сĕт витри* «ведро для молока (доильное ведро)»; *пушар пусми* «пожарная лестница»; *кусару (ăнлантару) словарĕ* «толковый словарь»; *почта ещĕкĕ* «почтовый ящик»; *хисеп грамоти* «похвальная грамота»; *парне сырăвĕ* «дарственная надпись»; *ăслăлăх канашĕ* «ученый совет»; *приказ сурчĕ* «приказная изба»; *штраф укшĕ* «штрафные деньги»; *сăнав пункчĕ* «наблюдательный пункт»; *экзамен билечĕ* «экзаменационный билет»; *поззи каçĕ* «вечер поэзии»); в) **место** (*сăва палăкĕ* «намогильный памятник»; *тёнче вăрси* «мировая война»; *сар складĕ* «военный склад»; г) **время и место** (*вăрса паттăрĕ* «герой войны»; *пасар кунĕ* «базарный день»; *палеолит тапхăрĕ* «период палеолита»; *чул ёмĕрĕ* «каменный век»; *патша самани* «царское время»; *хĕл кунĕ* «зимний день»; *су вăхăчĕ* «летнее время»; *апат тăхтавĕ* «обеденный перерыв»; *космос карапĕ* «космический корабль»; *ăс-тăн аталанăвĕ* «умственное развитие»; *йт-пĕ аталанăвĕ* «физическое развитие»; *пурнăç тупсăмĕ* «смысл жизни»); д) **материал** (*юман вутти* «дубовые дрова»; *хурăн вутти* «березовые дрова»; *хуратул пăтти* гречневая каша»; *исĕм эрехĕ* «виноградное вино»; *пăрса арпи* «гороховая мякина»; *аш алачĕ* «мясное блюдо»; *йывăç кăмрăкĕ* «древесный уголь»).

В образованиях позднейшего времени встречаются компоненты русского происхождения: *заем вылявĕ* «тираж займа»; *галера флочĕ* «галерный флот»; *крахмал завочĕ* «крахмальный завод»; *класс журналĕ* «классный журнал»; *шкул завучĕ* «школьный завуч»; *суйлав законĕ* «избирательный закон»; *банкет залĕ* «банкетный зал»; *заказ сĕтелĕ* «стол заказов»; *наука сынни* «человек из науки»; *аренда тўлевĕ* «арендная плата»; *сул аптечки* «дорожная аптечка»; *ача-пăча сачĕ* «детский сад»; *ача-пăча сурчĕ* «детский дом»; *перет банкĕ* «сбербанк»; *вăрса инваличĕ* «инвалид войны»; *сивлăш шарĕ* «воздушный шар»; *устав капиталĕ* «уставной капитал».

Таким образом, подавляющее большинство именных композитов детерминативного типа создано по структурно-словообразовательным моделям первого и второго типов изафетных конструкций, свойственных почти всем тюркским языкам. Этот способ образования сложных существительных в чувашском языке является продуктивным и в настоящее время.

#### Литература

1. Андреев Н.А. Ядро основного словарного фонда чувашского языка // Учен. зап. НИИ при Совете Министров Чувашской АССР. Чебоксары, 1953. Вып. VIII. С. 149-166.
2. Баскаков Н.А. Природа притяжательных определительных словосочетаний и их роль в эволюции сложных синтаксических конструкций в тюркских языках // Сов. тюркология. 1971. № 4. С. 15-23.
3. Жабелова Л.Ж. Сложные имена существительные в современном карачаево-балкарском языке. Нальчик: Эльбрус, 1986. 110 с.
4. Смирницкий А.И. Синтаксис английского языка. М.: Наука, 1957. 240 с.
5. Чернов М.Ф. К вопросу о структурно-семантической классификации и образовании составных терминов современного чувашского языка // Вопросы лексикологии и фразеологии чувашского языка: тр. ЧНИИЯ. Вып. 87. Чебоксары, 1979. С. 93-125.

**СЕМЕНОВА ГАЛИНА НИКОЛАЕВНА** – доктор филологических наук, профессор кафедры языкознания и востоковедения имени М.Р. Федотова, Чувашский государственный университет, Россия, Чебоксары (gncemenova@yandex.ru).

**SEMYONOVA GALINA NIKOLAIVNA** – doctor of philological sciences, professor of Comparative Linguistics and Intercultural Communication Chair, Chuvash State University, Russia, Cheboksary.